

MIX800

MINIMIX

Manuel d'utilisation

Version 1.0 Octobre 2005



- F
- E
- I
- RUS
- PL
- NL
- FIN
- S
- DK
- P
- GR

CONSIGNES DE SECURITE

ATTENTION : Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil. Elle peut provoquer des chocs électriques.



Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

F

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



CONSIGNES DE SECURITE DETAILLEES :

- 1) Lisez ces consignes.
- 2) Conservez ces consignes.
- 3) Respectez tous les avertissements.
- 4) Respectez toutes les consignes d'utilisation.
- 5) N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
- 6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
- 7) Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
- 8) Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
- 9) Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
- 10) Installez le cordon d'alimentation de telle façon qu'il ne puisse pas être endommagé, tout particulièrement à proximité des prises et rallonges électriques ainsi que de l'appareil.
- 11) Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.
- 12) Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
- 13) Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
- 14) Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
- 15) AVERTISSEMENT - Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, agissez sur l'appareil uniquement dans les limites définies par ces consignes, sauf si vous êtes qualifié pour faire plus.

1. INTRODUCTION

Merci de la confiance que vous nous avez prouvée en achetant le MINIMIX MIX800.

Le MINIMIX est un puissant processeur de karaoké équipé de deux canaux micro indépendants avec commandes de niveau et LED de crêtes, ainsi que d'un supprimeur de voix révolutionnaire éliminant efficacement le chant des sources stéréo sans modifier l'essentiel de la musique. Afin de permettre des expériences karaoké mémorables, ces fonctionnalités sont complétées par un égaliseur 2 bandes spécialisé dans le traitement des voix, par un superbe processeur numérique d'écho/reverb 24 bits/40 kHz, par un afficheur de sortie à 6 LED et par des entrées/sorties ligne stéréo pour le câblage de lecteurs CD et MP3, d'un enregistreur ou de tout équipement comparable. Le MINIMIX bénéficie d'une longue espérance de vie, notamment grâce à ses potentiomètres et à ses touches lumineuses de très haute qualité, et délivre des performances sonores irréprochables grâce à ses amplis opérationnels à niveau de bruit extrêmement réduit. Le karaoké n'a encore jamais été aussi facile et amusant !

F

1.1 Avant de commencer

1.1.1 Livraison

Votre MINIMIX a été emballé avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'il ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

-  **En cas de dommages, ne nous renvoyez pas l'appareil mais informez votre détaillant et la société de transport sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.**
-  **Utilisez toujours l'emballage d'origine lorsque vous stockez ou expédiez votre MIX800.**
-  **Ne laissez jamais jouer d'enfant sans surveillance avec l'appareil ou son emballage.**
-  **Veillez à respecter l'environnement si vous jetez tout ou partie de l'emballage.**

1.1.2 Mise en service

Assurez-vous que la circulation d'air autour de l'appareil est suffisante et ne le placez pas au-dessus d'un ampli de puissance ou à proximité d'une source de chaleur pour lui éviter tout problème de surchauffe.

-  **On alimente le MIX800 à l'aide de son adaptateur secteur inclus. Utilisez uniquement ce bloc d'alimentation pour éviter tout dommage à votre équipement.**

1.1.3 Enregistrement en ligne

Veillez enregistrer rapidement votre nouvel équipement BEHRINGER sur notre site Internet www.behringer.com (ou www.behringer.fr). Vous y trouverez également nos conditions de garantie.

La société BEHRINGER accorde un an de garantie* pour les défauts matériels ou de fabrication à compter de la date d'achat. Au besoin, vous pouvez télécharger les conditions de garantie en français sur notre site <http://www.behringer.com> ou les réclamer par téléphone au +49 2154 9206 4133.

Au cas où votre produit tombe en panne, nous tenons à ce qu'il soit réparé dans les plus brefs délais. Pour ce faire, contactez le revendeur BEHRINGER chez qui vous avez acheté votre matériel. Si votre détaillant est loin de chez vous, vous pouvez également vous adresser directement à l'une de nos filiales. Vous trouverez la liste de nos filiales dans l'emballage d'origine de votre produit (« Global Contact Information/European Contact Information »). Si vous n'y trouvez pas de contact pour votre pays, adressez-vous au distributeur le plus proche de chez vous. Vous trouverez également les contacts BEHRINGER dans la zone « Support » de notre site www.behringer.com. Le fait d'enregistrer votre produit ainsi que sa date d'achat simplifie grandement sa prise en charge sous garantie.

Merci pour votre coopération !

* D'autres dispositions sont en vigueur pour les clients de l'Union Européenne. Pour tout complément d'information, les clients de l'UE peuvent contacter l'assistance française BEHRINGER.

2. COMMANDES ET CONNEXIONS

 Assurez-vous de la compétence suffisante des personnes qui installent et utilisent votre appareil. Pendant et après l'installation, vérifiez qu'elles sont suffisamment en contact avec la terre de façon à éviter toute décharge électrostatique qui pourrait endommager votre matériel.

2.1 Face avant

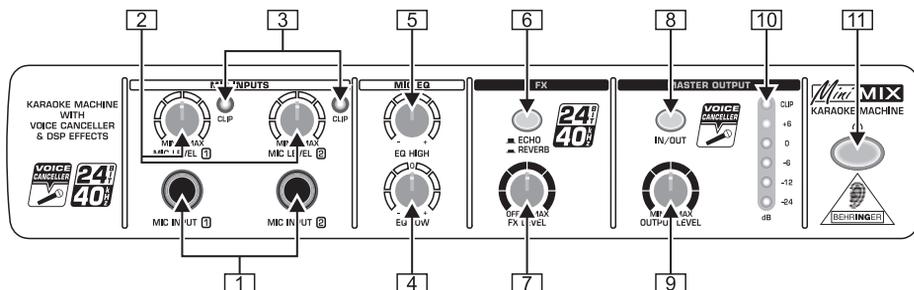


Fig. 2.1 : Commandes et connexions de la face avant du MIX800

1 MIC INPUT 1/2

Utilisez ces entrées sur jacks pour câbler un ou deux micros.

2 MIC LEVEL 1/2

Réglez le niveau des signaux micro avec les potentiomètres MIC LEVEL.

 **Les deux signaux micro sont réduits en un unique signal mono juste après l'étage de niveau MIC LEVEL.**

3 CLIP

Les LED Clip s'allument pour signaler l'apparition possible de distorsion dans leur entrée micro respective. Dans ce cas, réduisez le niveau du signal micro concerné avec le potentiomètre MIC LEVEL **2** correspondant.

4 EQ LOW

Le potentiomètre EQ LOW permet d'amplifier ou de réduire le niveau des basses fréquences des signaux micro.

5 EQ HIGH

Utilisez la commande EQ HIGH pour régler le niveau des aigus des signaux micro.

6 ECHO/REVERB

Le MIX800 vous offre la possibilité d'ajouter un effet aux signaux micro. Lorsque la touche ECHO/REVERB est enfoncée, vous pouvez ajouter une réverbération (REVERB) aux signaux micro. Lorsque la touche est relâchée, l'effet appliqué aux signaux est un écho (ECHO).

 **L'un des deux effets est toujours sélectionné ! Utilisez le potentiomètre FX LEVEL **7** pour régler la proportion d'effet dans le signal global mais également pour désactiver l'effet.**

7 FX LEVEL

La commande FX LEVEL détermine la proportion d'effet dans le signal global.

 Placez ce potentiomètre en butée gauche pour désactiver l'effet.

8 *IN/OUT*

Appuyez sur la touche IN/OUT pour insérer le supprimeur de voix (Voice Cancellor) au signal. Ce circuit de filtrage permet de supprimer presque totalement les parties de chant d'un enregistrement. Il est conçu de sorte qu'il traite les fréquences du chant sans modifier notablement le reste du signal. De plus, il intervient uniquement au centre du champ stéréo où est généralement situé le chant.

 **La fonction Voice Cancellor fonctionne uniquement avec des signaux stéréo !**

9 *OUTPUT LEVEL*

Le potentiomètre OUTPUT LEVEL sert au réglage du niveau du signal de sortie.

10 *Chaîne de LED*

Observez la chaîne de 6 LED pour visualiser le niveau de sortie. La LED Clip s'allume pour signaler que des distorsions peuvent apparaître dans l'étage de sortie du MIX800. Dans ce cas, réduisez le niveau de sortie avec le potentiomètre OUTPUT LEVEL **9**.

11 Commutateur 

Utilisez le commutateur  pour allumer votre MINIMIX MIX800.

 **Le commutateur  ne désolidarise pas totalement l'appareil de la tension secteur. Pour séparer totalement le MIX800 du secteur, débranchez sa prise électrique. Lors de l'installation, assurez-vous que la prise électrique ainsi que le cordon d'alimentation sont en parfait état. Enfin, nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de le laisser inutilisé pendant un long laps de temps.**

F

2.2 Panneau arrière



Fig. 2.2 : Connexions du panneau arrière du MIX800

12 Utilisez le connecteur 9 V pour relier le MIX800 à son bloc d'alimentation fourni.

13 Il s'agit des sorties asymétriques sur cinch/RCA du MIX800.

14 Il s'agit des entrées asymétriques sur cinch/RCA du MIX800.

15 *NUMERO DE SERIE*

3. EXEMPLE D'APPLICATION

Le système de l'illustration ci-dessous propose un exemple d'utilisation du MIX800.

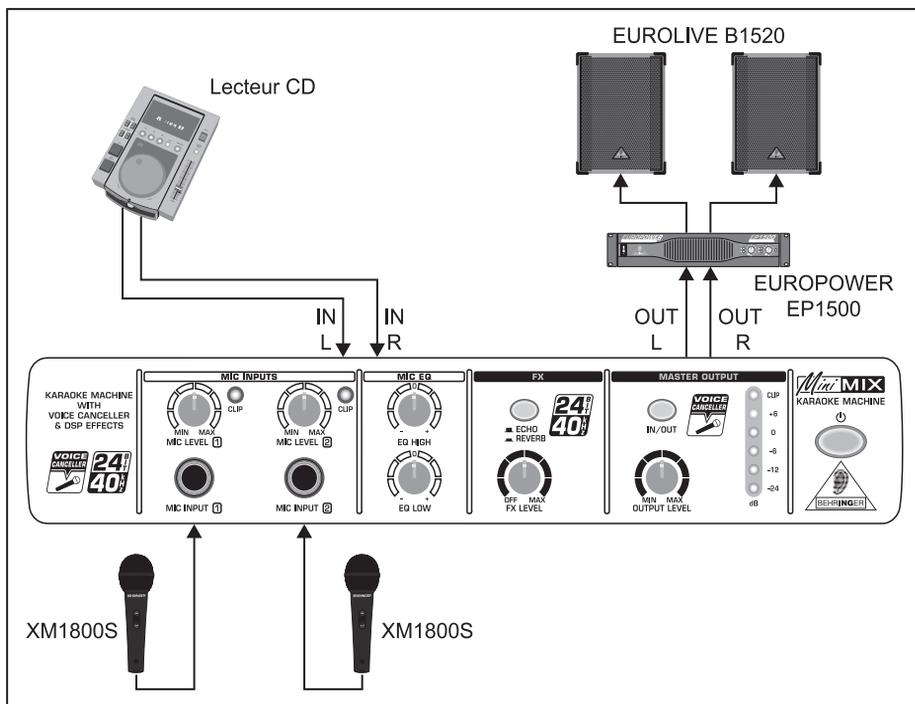


Fig. 3.1 : Utilisation du MIX800

4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MIC INPUTS (entrées micro)

Connecteurs Embases jack symétriques de 6,3 mm
 Impédance d'entrée Env. 2 k Ω symétrique
 Niveau d'entrée max. -20 dBu

AUDIO INPUT (entrée audio)

Connecteurs Embases cinch/RCA, asymétriques
 Impédance d'entrée Env. 20 k Ω
 Niveau d'entrée max. 15 dBu

AUDIO OUTPUT (sortie audio)

Connecteurs Embases cinch/RCA, asymétriques
 Impédance de sortie Env. 150 Ω
 Niveau de sortie max. 15 dBu

CARACTERISTIQUES DU SYSTEME

Bande passante	De 10 Hz à 200 kHz, $\pm 0/-2$ dB
Dynamique	112 dB, de 20 Hz à 20 kHz
THD	0,002 % typ. @ 4 dBu
Diaphonie	-75 dB @ 1 kHz
Rapport signal/bruit	97 dBu @ 4 dBu, A pondéré

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Connexion secteur	Bloc d'alimentation externe, 9 V~/750 mA
Tension secteur	
Etats-Unis/Canada	120 V~, 60 Hz
Royaume-Uni/Australie	240 V~, 50 Hz
Chine	220 V~, 50 Hz
Europe	230 V~, 50 Hz
Japon	100 V~, 50 - 60 Hz
Consommation électrique	Env. 6 W

DIMENSIONS/POIDS

Dimension (H x L x P)	Env. 47,9 mm x 242,6 mm x 120 mm
Poids	Env. 0,34 kg

F

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

Caractéristiques techniques et apparence susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. Contenu exact lors de l'impression. Les noms et logos respectifs des sociétés, institutions ou publications représentés ou cités ici sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Leur utilisation n'implique pas que BEHRINGER® possède des droits sur ces marques déposées ou qu'il existe une affiliation entre BEHRINGER® et les propriétaires de la marque déposée. BEHRINGER® décline toute responsabilité concernant l'exactitude et l'intégrité des descriptions, illustrations et indications contenues ici. Les couleurs et spécifications représentées peuvent être légèrement différentes de celles du produit. Les produits sont vendus uniquement par nos revendeurs agréés. Les distributeurs et revendeurs ne sont pas des concessionnaires BEHRINGER®. Par conséquent, ils ne sont en aucun cas autorisés à lier BEHRINGER® par engagement ou représentation explicite ou implicite. Tous droits d'auteur réservés pour ce document. Toute reproduction ou transmission complète, partielle ou modifiée de ce document, quels qu'en soient le but, la forme et les moyens, est interdite sans la permission écrite de BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER® est une marque déposée.

TOUS DROITS RESERVES.

© 2005 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, Allemagne.
Tel. +49 21 54 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

5. AUTRES PRODUITS MINI

Le MINIMIX appartient à la gamme MINI BEHRINGER, une famille de produits conçus pour s'associer parfaitement. La famille MINI est composée des produits suivants :

MINIFEX FEX800

Multi-effet stéréo au format demi-rack pour le studio et la scène

- ▲ 16 superbes presets d'effet en 24 bits/48 kHz dont reverb, delay, chorus, flanger, phaser, rotary speaker, pitch shifter et diverses combinaisons d'effets
- ▲ Commande intuitive FX Preset avec LED indiquant le programme sélectionné

MINIAMP AMP800

Ampli casques au format demi-rack pour le studio et la scène

- ▲ 4 sections d'amplification stéréo à forte puissance et totalement indépendantes
- ▲ Qualité sonore irréprochable même à plein volume

MINICOM COM800

Compresseur stéréo à modélisation au format demi-rack pour le studio et la scène

- ▲ 16 superbes presets modélisées pour les applications les plus courantes (voix, batterie, guitare, clavier, etc.)
- ▲ Sélecteur de modélisation avec LED indiquant le programme de compression choisi

MINIMIC MIC800

Préampli micro à modélisation au format demi-rack pour le studio et la scène

- ▲ Préampli de très grande qualité pour signaux micro, instrument et ligne ; complément idéal des micros électrostatiques de studio
- ▲ Modélisation de préampli ultra polyvalente pour optimiser rapidement vos enregistrements

MINIMON MON800

Mixeur matriciel de monitoring au format demi-rack pour le studio et la scène

- ▲ Section d'entrée dédiée avec 4 entrées stéréo sélectionnables et mixables
- ▲ Afficheur de la sortie stéréo principale doté de 6 LED pour l'indication précise du niveau

MINIBEAT BEAT800

Double compteur de BPM / préampli phono au format demi-rack pour le studio et la scène

- ▲ Deux compteurs de BPM intelligents avec indication des différences de tempo
- ▲ Fonctions Beat Assist et Sync Lock ultra polyvalentes

MINIFBQ FBQ800

Egaliseur graphique au format demi-rack pour le studio et la scène

- ▲ Système révolutionnaire FBQ de détection de larsens identifiant instantanément les fréquences d'accrochage, aussi utilisable comme analyseur de spectre
- ▲ Filtre coupe-bas supplémentaire supprimant le bruit résiduel basse fréquence telles que des vibrations du sol

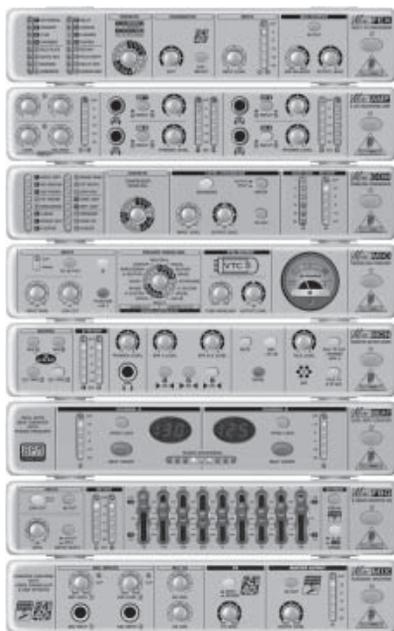


Fig. 5.1 : Tous les produits MINI sont empilables